

“TRANSLATION”



DIRECTORATE OF INTERNATIONAL COOPERATION

Panama, October 16, 2020

DCI/ARAP/178/2020

Sirs

**MASTERS, SHIPOWNERS AND RESIDENT AGENTS
FISHING VESSEL OF INTERNATIONAL SERVICE**

In your Office

Dear Sirs:

I take the opportunity to greet you and at the same time inform you that based on the recommendations issued by the Regional Fisheries Management Organizations (RFMOs), in particular about the delivery of previous transshipment notification, we inform you that we have proceeded to modify item 1 of the Appendix included in the Note DGIVC/0190/2019 dated February 21, 2019 and disclosed to all of you at the end of February of the same year, related to the use of templates by RFMO, since it will be necessary to receive notifications within a period of no less than 48 hours before the beginning of the transshipment.

It should be recalled that during the meetings held virtually on August 7 and 14, 2020, with the legal representatives of Panama flag international service fishing vessels, in relation to follow-up on compliance issues with RFMO and ARAP, such change had been announced.

In virtue of the above, the Authority request to Masters, Shipowners and Resident Agents, that the vessels provide the previous transshipment notification, to RFMOs and this Authority, within a period of no less than 48 hours before performing the activity and in turn, we reiterate that you should provide the transshipment report in a period of no more than 48 hours after the transshipment has occurred.

We appreciate your cooperation in order to comply with the information required by this entity and different Regional Organizations.

Without any other particular matter,

(Sgd.) **Illegible**
Raúl Delgado Q.
General Director

C.C.: Mrs. Flor Torrijos/General Administrator
Ing. Fernando Levy/ General Directorate of Inspection, Surveillance and Control

RDQ/ma

[SEAL: REPUBLIC OF PANAMA, AQUATIC RESOURCES AUTHORITY OF PANAMA]



**AQUATIC RESOURCES AUTHORITY OF PANAMA
GENERAL DIRECTORATE OF INSPECTION, SURVEILLANCE AND
CONTROL
APPENDIX
CHART THAT LISTS THE FORMATS TO BE USED FOR THE
TRANSSHIPMENT**

Chart of the formats used to send previous notifications, transshipment declaration, and quarterly accrual information of the national vessels of international service, pursuant to Executive Decree No. 161 of June 6, 2013.

1. Previous Transshipment Notification, should be notified in a period of no less than 48 hours before performing the activity.

No.	Formats	Description	RMFO	E-mail
1	CMM12-Tranship-Notif - SPRFMO	Previous Notification	SPRFMO	craig.loveridge@sprfmo.int transshipment@arap.gob.pa
2	Pre_Tranship_Notif.-WCPFC	Previous Notification	WCPFC	transshipment@wcpfc.int transshipment@arap.gob.pa
3	Transshipment Notification – ICCAT	Previous Notification	ICCAT	info@iccat.int transshipment@arap.gob.pa
4	Tranship_Notif.-IATTC	Previous Notification	IATTC	transshipment@iattc.org transshipment@arap.gob.pa
5	Tranship_Notif_form - IOTC	Previous Notification	IOTC	transshipment@iotc.org transshipment@arap.gob.pa
6	NPFC Pre-Transshipment Notification	Previous Notification	NPFC	secretariat@npfc.int pflewwelling@npfc.int

2. Transshipment Declaration, it should be made within a period of no more than 48 hours after performing the activity, pursuant to article 22 of E.D. No. 161.

No.	Formats	Description	RMFO	E-mail
1	CMM12-Tranship-data- SPRFMO	Transshipment Declaration	SPRFMO	craig.loveridge@sprfmo.int transshipment@arap.gob.pa
2	Tranship_Declaration-WCPFC	Transshipment Declaration	WCPFC	transshipment@wcpfc.int transshipment@arap.gob.pa
3	Transshipment Declaration – ICCAT	Transshipment Declaration	ICCAT	info@iccat.int transshipment@arap.gob.pa
4	Tranship_Declaration-IATTC	Transshipment Declaration	IATTC	transshipment@iattc.org transshipment@arap.gob.pa
5	Tranship_Declar_form - IOTC	Transshipment Declaration	IOTC	transshipment@iotc.org transshipment@arap.gob.pa
6	NPFC Transshipment Declaration	Transshipment Declaration	NPFC	secretariat@npfc.int pflewwelling@npfc.int

3. Other Formats, these are exclusively used for the Aquatic Resources Authority of Panama, the dates established in this chart must be met and sent to the e-mail: transshipment@arap.gob.pa

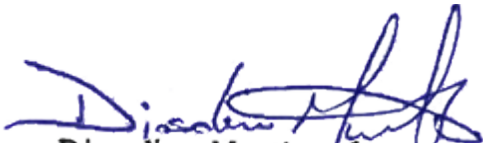
No.	Formats	Description	Entity	Period
1	Authorization Request of Entry to Port MERP-PER Rev.1	Pre-Notification of Authorization of Entry to Authorized Ports	ARAP	96 hours before the activity transshipment@arap.gob.pa
2	Port Discharge Report (F-INS-017-20)	Port Discharge Declaration	ARAP	24 hours later, once the port discharge activity is complete

It is worth mentioning that all formats sent to the Regional Fisheries Management Organizations stated in item 1 and 2, shall be also sent to the Aquatic Resources Authority of Panama to the e-mail: transshipment@arap.gob.pa

Please comply with the requirements set forth herein. (Sgd.) Illegible

THIS IS A TRUE AND LAWFUL TRANSLATION INTO ENGLISH OF THE ATTACHED DOCUMENT WRITTEN IN SPANISH.

Panama, October 19, 2020


Dioselina Martinez Lorenzo
Authorized Public Translator
Resolution No. 1174 of June 23, 2008
English-Spanish/Spanish-English
Republic of Panama